

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/4
1 May 2006
ORIGINAL: ARABIC

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

تقرير

لجنة النقل عن دورتها السابعة
بيروت، ١٧-١٩ نيسان/أبريل

موجز

عقدت لجنة النقل دورتها السابعة في بيروت في الفترة من ١٧ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، ونظرت في البنود المدرجة على جدول أعمالها. ويتضمن هذا التقرير عرضاً موجزاً لما دار من مناقشات حول كل بند والنتائج والتوصيات التي خلصت إليها الدورة. وقد اعتمدته اللجنة في جلستها الختامية المنعقدة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦.

وركزت المناقشات على متابعة تنفيذ توصيات الدورة السادسة، والتقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين السادسة والسابعة للجنة النقل، بما في ذلك الأنشطة المدرجة في الميزانية العادية، والخدمات الاستشارية والتعاون الفني، والأنشطة الممولة من خارج الميزانية.

وأوصت لجنة النقل للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) باعتماد خطة العمل لتنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي واعتماد مشروع قرار لعرضه على الدورة الوزارية الرابعة والعشرين للإسكوا بشأن متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي. كما اتخذت عدداً من التوصيات، منها ما هو عام ومنها ما هو متصل بمختلف المواضيع المطروحة على جدول أعمال الدورة.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	..... مقدمة
		<u>الفصل</u>
٣	٢٥-٣	..... أولاً- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها السابعة
٣	٣	..... ألف- مشروع القرار المعروض على اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا لاعتماده
٥	٢٥-٤	..... باء- توصيات أخرى
٧	٥٣-٢٦	..... ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة
٧	٢٨-٢٦	..... ألف- مناقشة عامة حول قضايا النقل في المشرق العربي: خطط عمل لتنفيذ اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية في المشرق العربي
٨	٤٩-٢٩	..... باء- عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السادسة للجنة النقل
١٠	٥٠	..... جيم- تاريخ ومكان انعقاد الدورة الثامنة للجنة النقل
١١	٥٣-٥١	..... دال- ما يستجد من أعمال
١١	٥٤	..... ثالثاً- اعتماد تقرير لجنة النقل عن دورتها السابعة
١١	٧٠-٥٥	..... رابعاً- تنظيم الدورة
١١	٥٥	..... ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها
١١	٦٣-٥٦	..... باء- الافتتاح
١٣	٦٥-٦٤	..... جيم- الحضور
١٣	٦٧-٦٦	..... دال- انتخاب أعضاء المكتب
١٣	٦٩-٦٨	..... هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
١٤	٧٠	..... واو- الوثائق

قائمة المرفقات

١٥	..... المرفق الأول- قائمة المشاركين
١٩	..... المرفق الثاني- قائمة الوثائق
٢٠	..... المرفق الثالث- قرار اتخذته الجمعية العامة ٥/٦٠- تحسين السلامة على الطرق في العالم

مقدمة

١- عقدت لجنة النقل دورتها السابعة عملاً بقرار الإسكوا ٢١٣ (د-١٩) المؤرخ ٧ أيار/مايو ١٩٩٧، بشأن إنشاء لجنة للنقل في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، والذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١١/١٩٩٧ المؤرخ ١٨ تموز/يوليو ١٩٩٧؛ وتنفيذاً لقرار الإسكوا ٢٢٩ (د-٢١) المؤرخ ١١ أيار/مايو ٢٠٠١، بشأن تواتر دورات لجنة النقل في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.

٢- وتقدم لجنة النقل شكرها للكلمة التوجيهية التي ألقاها معالي وزير الأشغال العامة والنقل في الجمهورية اللبنانية السيد محمد الصفدي الذي أشاد بإنجازات لجنة النقل وفريق العمل في شعبة العولمة والتكامل الإقليمي في الإسكوا، وقال إن قرارات مجلس وزراء النقل العرب الأخيرة قرينة ثابتة على أن الأعمال التي تم تحقيقها في إطار لجنة النقل في الإسكوا تشكل إنجازات نموذجية يحتذى بها على مستوى الوطن العربي ككل.

أولاً- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها السابعة

ألف- مشروع القرار المعروض على اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا لاعتماده

٣- أوصت لجنة النقل في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا باعتماد مشروع القرار التالي:

متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي

إن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،

إذ تشير إلى بيان اعتماد نظام النقل المتكامل في المشرق العربي الذي اعتمده الإسكوا في دورتها العشرين في أيار/مايو ١٩٩٩،

وإذ تشير أيضاً إلى أن الهدف من نظام النقل المتكامل في المشرق العربي هو زيادة تدفق البضائع والأفراد عبر الحدود في منطقة الإسكوا،

وإذ تدرك أن المكونات الرئيسية لتنفيذ نظام النقل المتكامل في المشرق العربي تتضمن تحسين البنى التحتية وتسهيل تدفق البضائع والأفراد عبر النقاط الحدودية، وكفالة النقل الآمن، وتوفير نظام للمعلومات وإطار منهجي لوضع وتحليل السياسات،

وإذ تشير إلى القرارات اللاحقة المتعلقة بتطبيق بعض مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي وخاصة القرار ٢٣٥ (د-٢١) حول اعتماد اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، والقرار ٢٤٣ (د-٢٢) حول اعتماد اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي، والقرار ٢٥٦ (د-٢٣) حول اعتماد مذكرة تفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، والقرار ٢٦٥ (د-٢٣) حول التعاون الإقليمي في مجال سلامة المرور على الطرق،

وإذ تشير أيضاً إلى القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة فيما يتعلق بسلامة المرور، وخاصة القرار ٥/٦٠ حول تحسين السلامة على الطرق في العالم وتنظيم الأسبوع العالمي الأول للسلامة على الطرق في نيسان/أبريل ٢٠٠٧،

وإذ تنوه مع الارتياح بالخطوات التي اتخذتها بعض الدول الأعضاء نحو تطبيق خطة العمل لتنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي وخاصة على المحورين م ٤٠ (العراق-الأردن-الأراضي الفلسطينية المحتلة-الساحل الجنوبي للبحر المتوسط) وم ٤٥ (سوريا-الأردن-السعودية-اليمن)، وكذلك الخطوات المتخذة نحو تسهيل عبور البضائع عبر الحدود وخاصة من خلال تشكيل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة،

وإذ تشير إلى خطة العمل لتنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي التي اعتمدها لجنة النقل في دورتها السابعة التي عقدت في بيروت في الفترة من ١٧ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦،

وإذ تدرك أن التنفيذ الجيد للقرارات الأنف ذكرها والأنشطة المتكاملة لنظام النقل المتكامل في المشرق العربي سيساهم في رفع مستوى التكامل الإقليمي والتنمية الاقتصادية في الدول الأعضاء،

وإذ تدرك أيضاً ضرورة توفير القدرات البشرية والموارد الكافية لضمان متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي من قبل الإسكوا والمشاركة الفعالة للدول الأعضاء في الأسبوع العالمي الأول للسلامة على الطرق،

١- تحث الدول الأعضاء على اتخاذ الخطوات العملية من أجل استكمال تنفيذ خطة عمل اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي في الوقت المحدد لها؛

٢- تحث أيضاً الدول الأعضاء على البدء في تنفيذ خطة العمل المعتمدة لاتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي؛

٣- تحث كذلك الدول الأعضاء التي لم تقم بعد بالتوقيع النهائي أو إيداع وثيقة التصديق أو الموافقة أو الانضمام لمذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، على أن تقوم بذلك في أقرب فرصة ممكنة لكي تدخل المذكرة حيز التنفيذ، وأن تطبق بنود المذكرة عند دخولها حيز التنفيذ على المستويين الوطني والإقليمي؛

٤- تشجع الدول الأعضاء على مضاعفة جهودها من أجل تسهيل تدفق البضائع عبر النقاط الحدودية وخاصة عن طريق تفعيل عمل اللجان الوطنية القائمة لتسهيل النقل والتجارة أو إنشائها في الدول التي لم تنشئها بعد؛

٥- تطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تلعب دوراً قيادياً في نشر موضوع سلامة المرور على الطرق في المنطقة، بما في ذلك بناء القدرات ونشر الوعي، من أجل تنسيق النشاطات التي ستقوم بها الإسكوا خلال الأسبوع العالمي الأول للسلامة على الطرق؛

٦- تطلب أيضاً إلى الأمانة التنفيذية أن تقوم بمتابعة التقدم المحرز في تنفيذ النقاط التالية وأن تقدم تقريراً سنوياً بهذا الشأن إلى لجنة النقل:

- (أ) اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي؛
(ب) المحاور ذات الأولوية م ٤٠ وم ٤٥؛
(ج) اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي؛
(د) مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي؛
(هـ) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛
(و) سلامة المرور على الطرق.

باء- توصيات أخرى

٤- كما أصدرت لجنة النقل توصيات أخرى بشأن المواضيع التالية:

١- اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

٥- دعوة كل دولة إلى القيام بمراجعة البيانات المتعلقة بها الواردة في تقرير متابعة توصيات الدورة السادسة للجنة النقل E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)، وتقرير متابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.1، وتحديث هذه البيانات وإرسالها مع ملاحظاتها بهذا الشأن في موعد أقصاه ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦، علماً بأنه في حال عدم ورود أي ملاحظات من أي دولة يعتبر ما ورد في التقريرين معتمداً.

٦- دعوة كل دولة إلى القيام بمراجعة ما ورد في تقرير الإسكوا عن متابعة خطة العمل لتنفيذ الاتفاق بالنسبة إلى المحاور ذات الأولوية م ٤٠ وم ٤٥ وتحديث المعلومات بهذا الشأن وإرسال التعديلات إلى الإسكوا في موعد أقصاه ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦.

٧- مناقشة الدول التي لم توقع الاتفاق (دولة الكويت وسلطنة عمان) الإسراع في الانضمام إليه، والتي وقعت الاتفاق ولم تصدق عليه بعد (دولة الإمارات العربية المتحدة ومملكة البحرين وجمهورية العراق وفلسطين) الإسراع في التصديق عليه.

٨- الطلب إلى الدول التي لم تقم بتعبئة الجدول (١) والجدول (٢) الواردين ضمن خطة عمل تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، موافاة الإسكوا بهما في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٦.

٩- مع التركيز على المحاور ذات الأولوية م ٤٠ وم ٤٥، تدعو اللجنة جميع الدول الأعضاء إلى إيلاء الأهمية المناسبة لتنفيذ خطة العمل على باقي المحاور.

٢- اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

١٠- اعتماد خطة عمل تنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي، كما وردت في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.2. بعد إدخال التعديلات المطلوبة على الجدول (١).

١١- مناقشة الدول التي لم توقع الاتفاق (جمهورية العراق وسلطنة عمان ودولة قطر والمملكة العربية السعودية) الإسراع في الانضمام إليه، والتي وقعت الاتفاق ولم تصدق عليه بعد (دولة الإمارات العربية

المتحدة ومملكة البحرين وفلسطين ودولة الكويت والجمهورية اليمنية) الإسراع في التصديق عليه تمهيداً للبدء بتنفيذه.

١٢- الطلب إلى الدول تعبئة الجدول (٢) والجدول (٤) من خطة عمل تنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي وموافاة الإسكوا بهما في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

٣- اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا

١٣- التأكيد على الدور الهام للجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة. وتدعو اللجنة الدول التي لم تنشئها بعد إلى الاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي أعدته الإسكوا في عام ٢٠٠٣ والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا للدول التي تم إنشاء مثل هذه اللجان فيها.

١٤- حث الدول الأعضاء على تقديم التسهيلات وتيسير الإجراءات في المنافذ الحدودية بين الدول الأعضاء.

٤- مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

١٥- حث الدول الأعضاء التي لم تقم بعد بالتوقيع النهائي أو إيداع وثيقة التصديق أو الموافقة أو الانضمام للمذكرة على القيام بذلك في أقرب فرصة ممكنة حتى تدخل المذكرة حيز التنفيذ، والعمل على تنفيذ وتطبيق بنود مذكرة التفاهم عند دخولها حيز التنفيذ على المستويين الوطني والإقليمي.

١٦- قيام الإسكوا بإعداد مشروع خطة عمل لتنفيذ المذكرة توزع على الدول الأعضاء لإبداء ملاحظاتها تمهيداً لمناقشتها خلال اجتماع الخبراء المتوقع عقده في الفترة من ٥ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، وتقديمها إلى لجنة النقل في دورتها الثامنة.

٥- نظام معلومات النقل الإقليمي

١٧- مناقشة الدول الأعضاء التي لم ترسل المعلومات المتعلقة بالنقل على الطرق والمطلوبة على القرص المدمج الإسراع في إرسالها في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

٦- سلامة المرور على الطرق

١٨- إعلام الدول الأعضاء بمضمون قرار الجمعية العامة ٥/٦٠ حول تحسين السلامة على الطرق في العالم (المرفق الثالث).

١٩- دعوة الدول الأعضاء إلى تشكيل لجنة محلية لإعداد النشاطات الوطنية خلال الأسبوع العالمي للسلامة على الطرق.

٢٠- دعوة الإسكوا لدراسة إمكانية إعداد موقع إلكتروني حول نشاطات الدول الأعضاء في مجال سلامة المرور قبل نهاية عام ٢٠٠٦ مع الاستعانة بالمواقع الإلكترونية الوطنية المتوافرة للدول الأعضاء.

- ٢١- الطلب إلى الدول التي لم تقم بتعبئة الاستبيان الخاص بحزام الأمان ووسائل حماية الأطفال موافاة الإسكوا برودوها في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٦.
- ٢٢- الطلب إلى الإسكوا إنشاء برنامج تعاون فني إقليمي في مجال سلامة المرور يضم سائر المنظمات والهيئات الوطنية إضافة إلى الجهات المختصة ضمن منظومة الأمم المتحدة.

٧- توصيات عامة

٢٣- توجيه الشكر للأمانة التنفيذية على إنجازاتها في تنفيذ برنامج العمل للسنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في مجال النقل، والطلب إليها تنفيذ برنامج العمل للسنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في مجال النقل الذي اعتمده اللجنة في دورتها السادسة وأدرج ضمن برنامج عمل الإسكوا للسنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ الذي اعتمد في الوثيقة E/ESCWA/23/7.

٢٤- التأكيد على استمرار انعقاد دورات لجنة النقل سنوياً والاجتماعات الأخرى ذات العلاقة، وذلك لأهمية استمرار المتابعة الدورية للاتفاقات والتوصيات وخطط العمل المرتبطة ببرنامج العمل في مجال النقل في الإسكوا.

٢٥- قيام الدول الأعضاء بموافاة الإسكوا بتقريرين: الأول عن متابعة تنفيذ توصيات لجنة النقل في دورتها السابعة والثاني عن متابعة أهم تطورات النقل في كل دولة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

ألف- مناقشة عامة حول قضايا النقل في المشرق العربي: خطط عمل لتنفيذ اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية في المشرق العربي (البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٦- عملاً بما اتفق عليه في الدورة السادسة للجنة النقل، أدرج في جدول الأعمال بند المناقشة العامة حول قضايا النقل في المشرق العربي. واتفق المشاركون على التركيز على موضوع خطط العمل لتنفيذ اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية في المشرق العربي.

٢٧- وقدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً مفصلاً للجنة النقل حول خطة العمل لتنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي ومشروع خطة العمل لتنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي. فأشار إلى الدول الموقعة والمصدقة على اتفاق الطرق وعرض خطة العمل لتنفيذ هذا الاتفاق ومدى تطبيقها في الدول السبع المصدقة عليه. كما شرح مشروع خطة العمل لتنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.2 للإطلاع عليها وإبداء الملاحظات بغرض اعتمادها.

٢٨- وقدم ممثل وفد المملكة العربية السعودية عرضاً مفصلاً لما تم إنجازه من اتفاق الطرق الدولية على جميع المحاور الواقعة ضمن أراضي المملكة ومدى تطابق الخطوات التنفيذية مع خطة عمل تنفيذ الاتفاق. وأوضح أنه سيتم الانتهاء من جميع بنود الاتفاق خلال عام ٢٠٠٦ والانتهاء من توسيع جميع المحاور وتحسينها ورفع مستواها مع نهاية عام ٢٠٠٩.

باء- عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السادسة للجنة النقل
(البند ٦ من جدول الأعمال)

٢٩- نظرت لجنة النقل في هذا البند استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3 التي تضمنت جزئين: الأول يتناول متابعة تنفيذ توصيات الدورة السادسة للجنة النقل، والثاني يستعرض التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين السادسة والسابعة للجنة النقل.

١- متابعة تنفيذ توصيات الدورة السادسة للجنة النقل

٣٠- نظرت لجنة النقل في هذا الجزء استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)، فاستعرضت التقدم المحرز في تنفيذ توصيات الدورة السادسة للجنة النقل والأنشطة ذات الصلة بالمواضيع الرئيسية المطروحة، وقدمت مقترحات بشأن كل من هذه المواضيع.

(أ) اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

٣١- استعرضت لجنة النقل التقدم المحرز في متابعة التصديق على الاتفاق والتنفيذ استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.1 .

٣٢- واطلعت الوفود المشاركة على ما تم تنفيذه في اتفاق الطرق الدولية في كل دولة، حيث تبين أن بعض الدول قامت بالعديد من الخطوات في مجال تنفيذ هذا الاتفاق حسب التقارير التي وردت إلى الإسكوا. وفي هذا الإطار أشاد الاجتماع بمستوى التنفيذ النموذجي للاتفاق في المملكة العربية السعودية.

٣٣- وقدم استشاري الإسكوا عرضاً موجزاً لما تم تنفيذه من خطط العمل لتطوير المحاور ذات الأولوية م ٤٠ وم ٤٥.

٣٤- وناشد ممثل الأمانة التنفيذية الدول التي لم توقع الاتفاق بعد، أن تسرع في إجراءات الانضمام، والدول التي وقعت ولم تصدق عليه الإسراع في إتمام إجراءات التصديق. ونوه بالخطوات التي اتخذتها الدول في تطبيق خطة العمل لتنفيذ الاتفاق وحثها على متابعة جهودها، وصولاً إلى التنفيذ الكامل لهذه الخطة.

(ب) اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

٣٥- استعرضت لجنة النقل مشروع خطة العمل لتنفيذ الاتفاق استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.2، وناقشته بشكل مستفيض واعتمدت خطة العمل بعد إجراء التعديلات في الجدول (١) حسب ملاحظات الدول.

٣٦- واطلعت الوفود المشاركة على ما تم إنجازه بشأن الاتفاق، وأوضح بعضهم أن دولهم في طريقها إلى الانضمام والتصديق تمهيداً لبدء التنفيذ.

٣٧- وطلب ممثل الأمانة التنفيذية إلى الدول التي لم توقع الاتفاق بعد أن تسرع في إجراءات الانضمام، وإلى الدول التي وقعت ولم تصدق عليه الإسراع في إتمام إجراءات التصديق.

(ج) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا

٣٨- استعرضت لجنة النقل التقدم المحرز في إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في الدول الأعضاء وتفعيل القائم منها والدعم الفني الذي قدمته الإسكوا للدول الأعضاء في هذا المجال.

٣٩- وقدم رؤساء الوفود عرضاً للخطوات التي قامت بها كل دولة فيما يتعلق بإنشاء هذه اللجان وتفعيلها.

٤٠- وأبدى المشاركون رأيهم في أهمية التنسيق بين اللجان الوطنية، لأن موضوع تسهيل النقل والتجارة هو موضوع إقليمي ودولي. وأوضح ممثل الأمانة التنفيذية أن الإسكوا تقوم بالتنسيق بين اللجان الوطنية على المستوى الإقليمي في منطقة الإسكوا، وأن هناك ضرورة لإنشاء لجان وطنية تعنى بتذليل جميع العوائق والمشاكل محلياً تمهيداً لعمل إقليمي مشترك على مستوى كافة الدول العربية وبالتعاون مع جامعة الدول العربية.

٤١- وأكد المشاركون على ضرورة الاستفادة من الخبرات التي تحققت في تجارب إنشاء اللجنة الوطنية حيث أنشئت، وضرورة تبادل الخبرات في هذا المجال مع الاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية الذي أعدته الإسكوا في عام ٢٠٠٣ لهذا الغرض.

(د) مذكرة تفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

٤٢- اطلعت لجنة النقل على الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.4. وقدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً مفصلاً حول متابعة وتنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي وإجراءات اعتمادها وتوقيعها، مبيناً أن عدد الدول التي قامت بالتوقيع النهائي/التصديق على المذكرة بلغ أربع دول هي: المملكة الأردنية الهاشمية، وفلسطين، والجمهورية اللبنانية، والجمهورية العربية السورية.

٤٣- كما أحاط ممثل الأمانة العامة الدورة علماً بقرار مجلس وزراء النقل العرب في دورته الثامنة عشرة الذي أوصى بالتالي: "أحيط علماً بمذكرة التفاهم التي أعدتها الإسكوا وتوسيع العمل بها في إطار جامعة الدول العربية لتشمل كافة الدول العربية، ودعوة الدول التي لم توقع عليها إلى دراستها بقصد النظر في الانضمام إليها". وأشاد بدور الجامعة العربية واتحاد الموانئ البحرية في التعاون المثمر مع الإسكوا وعرض المذكرة على مجلس وزراء النقل العرب.

٤٤- وقدم ممثل الأمانة التنفيذية بعض المقترحات التي من المطلوب أن تقوم بها الحكومات وشركات القطاع الخاص تنفيذاً لأهداف وبنود مذكرة التفاهم، وكذلك مقترحات توصيات للجنة النقل في دورتها السابعة تتعلق بحث الدول الأعضاء التي لم توقع على المذكرة على القيام بذلك والبدء في إجراءات التطبيق.

٤٥- وتضمن النقاش أهمية تطبيق مذكرة التفاهم على أرض الواقع والتوصية بإعداد خطة عمل لتنفيذها توزع على الدول الأعضاء لإبداء ملاحظاتها تمهيداً لاستكمالها خلال اجتماع الخبراء المزمع عقده في الفترة من ٥ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، وأهمية إشراك القطاع الخاص وتهيئته من قبل الحكومات في ما يتعلق بالتطبيق، وضرورة إضافة مواضيع إلى بنود المذكرة، مثل البحث والإنقاذ البحري والقرصنة البحرية، إلخ، ومساعدة الدول في توأمة الموانئ المشابهة والمتجاورة والتدريب البحري.

(هـ) نظام معلومات النقل الإقليمي

٤٦- أوضح ممثل الأمانة التنفيذية بأنه إلى حينه، تسلمت الإسكوا أقراساً مدمجة معبأة من ست دول، وتم التأكيد على الطلب إلى باقي الدول استكمال تعبئة الأقراس المدمجة لكي يتم استخدامها لاحقاً في نظام المعلومات الجغرافي الذي تقوم الإسكوا بإعداده.

(و) سلامة المرور على الطرق

٤٧- قدم ممثل الأمانة التنفيذية عرضاً حول سلامة المرور على الطرق استعرض فيه قرارات الجمعية العامة المتعاقبة حول هذا الموضوع وخاصة القرار ٥/٦٠ الذي يتضمن عدداً من الخطوات المحددة. وجرى استعراض قرار لجنة الإسكوا الوزارية حول سلامة المرور ونتائج ورشة العمل حول الممارسات الحسنة في السلامة المرورية، التي عقدت في مسقط، عُمان، يومي ٢٨ و ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، خاصة في ما يتعلق باختيار حزام الأمان، والقرارات الدولية كشعار مشترك. كما عرض نتائج استبيان حول استخدامات حزام الأمان ووسائل حماية الأطفال الذي أجابت عليه إلى حينه سبع دول. وتم أيضاً استعراض نشاطات فريق النقل وما تحقق بخصوص السلامة على الطرق في إطار الإعداد للأسبوع العالمي للسلامة على الطرق وقيام الإسكوا بدور المنسق الإقليمي لمنطقة الإسكوا. وختم ممثل الأمانة التنفيذية بتقديم التوصيات المحددة في مجال سلامة المرور على الطرق.

٤٨- ودار نقاش موسع حول موضوع سلامة المرور على الطرق وخاصة في ما يتعلق بتحديد النقاط الخطرة وكذلك الإسعاف ومعالجة المصابين، مع التركيز على دور الرقابة المرورية. وجرى استعراض بعض الممارسات الحسنة التي تتبعها بعض الدول مثل التدقيق في إجراءات سلامة المرور واستخدام نظام المراقبة الإلكتروني لضبط مخالفات المرور لدى مملكة البحرين، وكذلك دليل التهيئة المرورية ونظام حصر المرور الإلكتروني لتحديد مواقع حوادث الطرق في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد تم الاتفاق على أن يتم عرضها خلال ورشة العمل حول الممارسات الحسنة المزمع عقدها في نهاية العام الحالي في الأردن. كما تم التأكيد على فرض شروط السلامة على مركبات النقل العام وكذلك على موضوع إنشاء لجنة لسلامة المرور في بلدان الإسكوا. وقد أخذ الاجتماع علماً بأن الاتحاد العربي للنقل البري يقوم بإعداد قاعدة بيانات للسلامة على الطرق على مستوى الوطن العربي.

٢- التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين

السادسة والسابعة للجنة النقل

٤٩- اطلعت لجنة النقل على الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part II)، واستعرضت التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وخاصة تلك التي أنجزت بين الدورتين السادسة والسابعة للجنة النقل.

جيم- تاريخ ومكان انعقاد الدورة الثامنة للجنة النقل
(البند ٧ من جدول الأعمال)

٥٠- قررت لجنة النقل عقد دورتها الثامنة في بيروت في آذار/مارس ٢٠٠٧.

دال- ما يستجد من أعمال
(البند ٨ من جدول الأعمال)

١- مصادر التمويل

٥١- قدم ممثل مجموعة بن لادن السعودية تصوره لكيفية تمويل مشروعات النقل بالإسكوا وما يمكن أن تقدمه المجموعة في هذا المجال.

٥٢- وقدم ممثل الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية نبذة عن الصندوق وأسلوبه في تمويل المشروعات، وأبدى استعداد الصندوق للنظر في طلبات تمويل مشروعات النقل من الدول الأعضاء والتي تتم في إطار الإسكوا.

٢- تواتر انعقاد دورات لجنة النقل

٥٣- ناقش المشاركون الموضوع باستفاضة بناءً على طلب الأمانة التنفيذية للإسكوا وكان رأي الغالبية العظمى من الدول الأعضاء (اثنتي عشرة دولة) أن يستمر عقد دورات لجنة النقل سنوياً، نظراً لأهمية وتعدد الموضوعات والاتفاقات والتوصيات التي تحتاج إلى متابعة دورية، في حين أن تواتر انعقاد دورات لجنة النقل مرة كل سنتين سيؤثر سلباً على معدل تنفيذ الاتفاقات والتوصيات.

ثالثاً- اعتماد تقرير لجنة النقل عن دورتها السابعة
(البند ٩ من جدول الأعمال)

٥٤- اعتمدت لجنة النقل في الجلسة الختامية المنعقدة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ مشروع التقرير المقدم عن دورتها السابعة في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/L.4، على أن تدخل عليه جميع التعديلات المنقح عليها.

رابعاً- تنظيم الدورة

ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها

٥٥- عقدت لجنة النقل دورتها السابعة في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، في بيروت، في الفترة من ١٧ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، وتوزعت أعمال اللجنة على خمس جلسات.

باء- الافتتاح

٥٦- في بداية جلسة الافتتاح، رحب السيد ناظم عبد الله، مدير شعبة العولمة والتكامل الإقليمي، بالحضور ودعا السيد محمد بن خليفة بن علي آل خليفة، وكيل وزارة المواصلات في مملكة البحرين ورئيس الدورة السادسة للجنة النقل لإلقاء كلمة.

٥٧- وشكر السيد محمد بن خليفة بن علي آل خليفة في كلمته رؤساء الوفود وجميع المسؤولين في الإسكوا على جهودهم الحثيثة، وتمنى لهم دوام التوفيق في مهامهم. كما نقل للحضور تحيات وشكر صاحب السمو

الشيخ علي بن خليفة آل خليفة نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير المواصلات في مملكة البحرين، لجميع الدول على تعاونها المثمر مع البحرين أثناء ترؤسها الدورة السادسة للجنة النقل. واستعرض رئيس الدورة السادسة ما تم تحقيقه في مملكة البحرين في ما يخص القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة. وفي الختام تمنى للدولة صاحبة رئاسة الدورة السابعة للجنة النقل التوفيق في مهامها وأعرب عن استعداده لاستلام مهام نائب الرئيس حسب العرف المتبع في اللجنة.

٥٨- وألقت السيدة مرفت تلاوي، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي للإسكوا، كلمة رحبت فيها بالحضور، وأشارت إلى التطورات الإيجابية والنجاح الذي تحقق في قطاع النقل منذ عقد الدورة السادسة للجنة النقل، وخاصة في ما يتعلق بتنفيذ اتفاق الطرق الدولية ودخول اتفاق السكك الحديدية حيز التنفيذ واعتماد مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري. ودعت إلى مراجعة الخطوات أو برامج العمل لتنفيذ الاتفاقيات. كما تساءلت عن الوسائل التي يمكن بها تشجيع الدول للرد على أسئلة واستفسارات الإسكوا لمتابعة تنفيذ الاتفاقيات، وعن ماهية المشاكل التي تواجهها الدول كي تنفذ ما عليها من اتفاقات، وعن دور اللجان الوطنية. وطلبت إلى المجتمعين مناقشة موضوع تواتر انعقاد دورات لجنة النقل.

٥٩- وأكدت السيدة تلاوي على أهمية موضوع سلامة المرور على الطرق ومدى الاهتمام الدولي به وبالقرار الذي اتخذته الإسكوا في هذا الشأن في دورتها الوزارية الثالثة والعشرين حيث حثت الدول الأعضاء على المساهمة في أنشطة الإسكوا ذات العلاقة. وأشارت إلى الدراسة التي أعدتها الإسكوا عن هذا الموضوع، وورشة العمل حول الممارسات الحسنة في مجال سلامة المرور التي عقدت في سلطنة عمان، وجهود الإسكوا في التنسيق الإقليمي بين الدول الأعضاء من أجل التحضير للأسبوع العالمي للسلامة على الطرق.

٦٠- وتحدثت السيدة تلاوي عن التعاون والتنسيق القائم بين الإسكوا واللجان الإقليمية الأخرى التابعة للأمم المتحدة في مجال ربط قارات العالم، وعلى الأخص آسيا وأوروبا وأفريقيا بشبكات النقل البرية والبحرية، بهدف تسهيل النقل الدولي بين قارات العالم، وذلك ضمن مشروع مشترك حول بناء القدرات من خلال التعاون لتطوير وصلات النقل البرية والبحرية بين الأقاليم تقوم فيه الإسكوا بدور المنسق بين اللجان الخمس التابعة للأمم المتحدة. وأشارت إلى أن أهم ما في هذا المشروع هو الاتفاق على وصلات النقل البرية والبحرية-البحرية بين آسيا وأوروبا وأفريقيا عبر منطقة الإسكوا. واختتمت السيدة تلاوي كلمتها بشكر الحضور على مشاركتهم وتمنت للاجتماع النجاح والتوفيق وجددت شكرها وترحيبها لوزير النقل والأشغال العامة في الجمهورية اللبنانية السيد محمد الصفدي على رعايته وحضوره الجلسة الافتتاحية.

٦١- وألقى معالي السيد محمد الصفدي كلمة رحب فيها بممثلي الدول الذين حضروا للمشاركة في أعمال هذه الدورة. كما شكر السيدة تلاوي وفريق عمل شعبة العولمة والتكامل الإقليمي على جهودهم في تعزيز سبل التعاون بين دول الإسكوا في مختلف المجالات ولا سيما النقل. كما نوه بالإنجازات والنشاطات التي قامت بها لجنة النقل في الإسكوا، سواء في اتفاقيات الطرق والسكك الحديدية الدولية في المشرق العربي أم في مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري وكذلك في موضوع إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة.

٦٢- وأشار إلى أن وزارة الاقتصاد والتجارة أعدت بالتنسيق مع وزارة الأشغال العامة والنقل مشروع قرار لإنشاء لجنة وطنية لتسهيل النقل والتجارة في الجمهورية اللبنانية وأن المشروع قد رفع إلى رئاسة مجلس الوزراء لعرضه على المجلس تمهيداً لإصداره ووضع موضوع التوفيق.

٦٣- واستعرض معالي الوزير قرارات مجلس وزراء النقل العرب التي صدرت خلال الدورة الثامنة عشرة التي عقدت في دمشق في الفترة من ٢٣ إلى ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ ومدى صلة هذه القرارات بمنجزات لجنة النقل في الإسكوا. كما ذكر بأهمية النقل متعدد الوسائط وتأثيره في حركة التجارة الدولية وأهمية وضع إطار قانوني يحدد القواعد والأسس المشتركة التي ترعى عمليات النقل متعدد الوسائط بين دول الإسكوا، سيما وأن اتفاقية الأمم المتحدة للنقل الدولي متعدد الوسائط للبضائع لعام ١٩٨٠ لم تدخل بعد حيز التنفيذ. وفي الختام جدد ترحيبه بالحضور وتمنى أن تتكامل أعمال الدورة بالنجاح والتوفيق.

جيم - الحضور

٦٤- شارك في الدورة ممثلون عن ثلاث عشرة دولة أعضاء في الإسكوا هي: المملكة الأردنية الهاشمية، والإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية العراق، وسلطنة عمان، وفلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، وجمهورية مصر العربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية اليمنية.

٦٥- كما حضر الدورة، بصفة مراقب، ممثلون عن جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية، والاتحاد العربي للنقل البري، والاتحاد العربي للسكك الحديدية، والاتحاد العربي للناقلين البحريين، والاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية، واتحاد الموانئ البحرية العربية، والاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية، ومجموعة بن لادن السعودية، والصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول لهذا التقرير.

دال - انتخاب أعضاء المكتب

٦٦- تقضي المادة ١٨ من صلاحيات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ونظامها الداخلي بأن "تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية للجنة بالتناوب وحسب الترتيب الأبجدي بالعربية، المعمول به في الأمم المتحدة". وعملاً بهذه المادة، تولت السيدة إيهاب الموالي، ممثلة الجمهورية العربية السورية، رئاسة الدورة. وعملاً بالإجراء الذي اتبع في الدورات السابقة للجنة النقل، تولى السيد محمد بن خليفة بن علي آل خليفة، ممثل مملكة البحرين، والسيد عطا نبيل حسين، ممثل جمهورية العراق، منصب نيابة الرئاسة، واختير الأستاذ حسن بن سليمان صالح المجيني، ممثل سلطنة عمان، مقرراً.

٦٧- وتم تشكيل لجنة الصياغة برئاسة المقرر وعضوية الأمانة التنفيذية والسادة التالية أسماؤهم: السيد محمود عبد السلام (المملكة الأردنية الهاشمية)، والسيد محمد الرصاصي (الإمارات العربية المتحدة)، والسيد علي جبرة الغبان (المملكة العربية السعودية)، والسيد عبد الكريم محمد صالح (الجمهورية اليمنية).

هاء - جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٦٨- أقرت لجنة النقل في الجلسة الأولى جدول أعمال دورتها السابعة بالصيغة الواردة في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/1 بعد تعديلها. وفيما يلي جدول الأعمال المعدل:

١- افتتاح أعمال الدورة السابعة للجنة النقل.

٢- انتخاب أعضاء المكتب.

- ٣- إقرار جدول الأعمال.
- ٤- تنظيم الأعمال المقترح.
- ٥- مناقشة عامة حول قضايا النقل في المشرق العربي: خطط عمل لتنفيذ اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية في المشرق العربي.
- ٦- عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السادسة للجنة النقل:
- (أ) متابعة تنفيذ توصيات الدورة السادسة للجنة النقل؛
- (ب) التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل بين الدورتين السادسة والسابعة للجنة النقل.
- ٧- تاريخ ومكان انعقاد الدورة الثامنة للجنة النقل.
- ٨- ما يستجد من أعمال:
- (أ) مصادر التمويل؛
- (ب) تواتر انعقاد دورات لجنة النقل؛
- ٩- اعتماد تقرير لجنة النقل عن دورتها السابعة".
- ٦٩- وفي الجلسة ذاتها وافقت اللجنة على تنظيم الأعمال المقترح المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/L.2/Rev.1 بعد تعديلها وفق جدول الأعمال المعدل.
- واو- الوثائق
- ٧٠- ترد في المرفق الثاني لهذا التقرير قائمة الوثائق التي عرضت على لجنة النقل في دورتها السابعة.

المرفق الأول

قائمة بأسماء المشاركين

ألف- الدول الأعضاء في الإسكوا

المهندس بدر مطر الصيري مدير هندسة المرور هيئة الطرق والمواصلات-دبي	المملكة الأردنية الهاشمية المهندس أيث دبابنه رئيس الوفد ومدير مديرية النقل المتعدد وزارة النقل
المهندس فهد عبد العزيز بن اسحاق مهندس مدني رئيسي دائرة التخطيط - أبو ظبي	المهندس محمود عبد السلام مسؤول شؤون النقل البحري وزارة النقل
السيد غيث حسن الزعابي مدير إدارة المرور والدوريات، القيادة العامة للشرطة، أبو ظبي وزارة الداخلية	المهندس إنمار الخصاونه مدير السلامة المرورية وزارة الأشغال العامة والإسكان
السيد محمد عبد الغني الرصاصي مدير أول جمرك العوير دائرة الجمارك - دبي	المهندس تيسير الكايد رئيس قسم التصميم الهندسي وزارة الأشغال العامة والإسكان
<u>مملكة البحرين</u>	
الشيخ محمد بن خليفة بن علي آل خليفة وكيل وزارة المواصلات	دولة الإمارات العربية المتحدة السيد سالم علي الزعابي رئيس الوفد ووكيل الوزارة المساعد للشؤون البرية والبحرية وزارة المواصلات، أبو ظبي
السيد رشيد جاسم عاشور الوكيل المساعد للاتصالات والنقل البري وزارة المواصلات	السيد محمد عبد الرحمن المرزوقي مدير إدارة الشؤون البرية وزارة المواصلات، أبو ظبي
السيد عيسى عبد الله يتيم مدير شؤون الملاحة البحرية وزارة المالية	المهندس إبراهيم عبد الله الوهابي مدير إدارة الطرق وزارة الأشغال العامة
السيدة هدى عبد الله فخرو مديرة إدارة تخطيط وتصميم الطرق وزارة الأشغال والإسكان	السيد محمد صالح سمحان النعيمي مدير جمرك مزيد، إدارة الجمارك دائرة المالية، أبو ظبي
السيد خليفة حسن العماري أخصائي التنسيق والمتابعة لمكتب وكيل وزارة المواصلات	

المملكة العربية السعودية

المهندس علي عبد الله النعيم
رئيس الوفد - وكيل الوزارة للتخطيط والمتابعة
وزارة النقل

المهندس حمد عبد الرحمن العبد القادر
نائب الرئيس لشؤون العمليات
المؤسسة العامة للخطوط الحديدية

السيد محمد بن خالد السويكت
مدير عام إدارة الصيانة
وزارة النقل

السيد علي جبرة الغبان
مستشار وكيل وزارة النقل
وزارة النقل

السيد يوسف بن اسماعيل جادو
مدير عام إدارة الدراسات بوكالة التخطيط والمتابعة
وزارة النقل

المهندس صابر بن عبد الله الحربي
مهندس مدني
وزارة النقل

الجمهورية العربية السورية

السيدة إيهاب الموالي
مديرة التخطيط والعلاقات الدولية
المؤسسة العامة للمواصلات الطرقيه
وزارة النقل

جمهورية العراق

السيد عطا نبيل حسين عوني
رئيس الوفد
وكيل وزارة النقل والمواصلات

السيد كريم كاظم حسين
مدير عام الشركة العامة لإدارة النقل الخاص

القبطان عمران راضي ثاني
ربان وخبير بحري
ممثل الشركة العامة للنقل المائي العراقية

السيدة عزة أحمد حسين
مديرة العلاقات الخارجية
وزارة النقل

السيد متي يعقوب متي
رئيس مهندسين أقدام
الشركة العامة للسكك العراقية

السيد بهاء عبد العزيز حسين
مدير عام دائرة النقل والاتصالات
وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي

سلطنة عُمان

السيد حسن بن سليمان المجيني
مدير دائرة التسويق والتنمية
وزارة النقل والاتصالات
المديرية العامة للموانئ والشؤون البحرية

المهندس صلاح بن خليفة الشكيلي
نائب مدير دائرة الدراسات والتخطيط للدراسات
المديرية العامة للطرق
وزارة النقل والاتصالات

السيدة سعاد بنت محمد الفاضل
مديرة دائرة التعاون الفني
الشؤون الاقتصادية
وزارة الاقتصاد الوطني

السيد سعيد بن راشد بن سعيد القنبي
باحث اقتصادي
وزارة الاقتصاد الوطني

السلطة الوطنية الفلسطينية

معالي المهندس زياد شكري الظاظا
وزير النقل والمواصلات

السيد علي عبد الحميد شعث
وكيل عام الوزارة ورئيس سلطة الموانئ البحرية
وزارة النقل والمواصلات

دولة قطر

السيد عيد صالح الكواري
مدير إدارة الشؤون البحرية والنقل البري بالوكالة
الهيئة العامة للجمارك والموانئ

السيد شفيق محمد سعيد الفهيدة
رئيس وحدة الشؤون الدولية

دولة الكويت

السيد مبارك سعد الغزيب
مراقب الدراسات والبحوث
إدارة النقل البري
وزارة المواصلات

السيد نبيل باشا محمد الباشا
مراقب التسجيل البحري وشؤون البحارة
وزارة المواصلات

السيد فؤاد ابراهيم التركيت
مراقب مشاريع النقل البحري
وزارة المواصلات

الجمهورية اللبنانية

معالي السيد محمد الصفدي
وزير الأشغال العامة والنقل

السيدة رفيق برو
مستشارة وزير الاقتصاد والتجارة
وزارة الاقتصاد والتجارة

المهندس جوزف أبي سمرا
رئيس مصلحة التصميم والبرامج
مديرية الطرق، مصلحة التصميم والبرامج
وزارة الأشغال العامة والنقل

السيد نبيه محمد علي البرجي
أمين سر مجلس الإدارة
مصلحة سكك الحديد والنقل المشترك

السيد طوني عساف
رئيس قسم الدروس والاتفاقات الدولية
المديرية العامة للنقل البري والبحري
وزارة النقل، بناية ستاركو

السيد روبير خوري
رئيس قسم الصيانة
الطيران المدني
مطار بيروت الدولي

السيد فواز مرتضى
رئيس الدراسات القانونية للطيران المدني
مطار بيروت الدولي

جمهورية مصر العربية

المهندس محمد عبد العزيز فودة
رئيس الوفد ورئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للطرق
والكباري والنقل البري
وزارة النقل

السيد حسن أحمد محمد سليم
نائب رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة لتخطيط
مشروعات النقل
وزارة النقل

الجمهورية اليمنية

السيد علي محمد متعافي
وكيل وزارة النقل لشؤون النقل البري والجوي
وزارة النقل والشؤون البحرية

السيد شرف عبد الوهاب الشامي
وكيل وزارة الأشغال العامة والطرق (قطاع الطرق)
وزارة الأشغال العامة والطرق

السيد يحي أحمد الكحلاني
مستشار وزارة النقل
رئيس مجلس الإدارة
المؤسسة العامة للنقل البري، صنعاء

السيد حسين محمد حيدر
المستشار الفني/مدير عام التصميم في قطاع الطرق
وزارة الأشغال العامة والطرق

السيد عبد الكريم محمد صالح
مدير عام سياسات واقتصاديات النقل البري والجوي
وزارة النقل

باء- المنظمات الإقليمية العربية

جامعة الدول العربية

السيدة مواهب عبد المنعم خلاف
وزير مفوض

مدير إدارة السياحة والنقل والكهرباء

مجلس التعاون لدول الخليج العربية

السيد سلطان بن غانم الغانم
مدير إدارة المواصلات والنقل

الاتحاد العربي للنقل البري

سعادة الدكتور محمود حمد العبد اللات
الأمين العام للاتحاد العربي للنقل البري

الإتحاد العربي للسكك الحديدية

سعادة المهندس مرهف صابوني
الأمين العام

الاتحاد العربي للناقلين البحريين

العميد فريد قره بيبار
عضو مجلس إدارة جمعية أصحاب السفن اللبنانيين
المدير العام
شركة ديانا كي شيبينغ كومباني

القبطان أمين أحمد الحبال

مدير تقني
شركة ديانا كي شيبينغ كومباني

السيد حسن شمص

أمين السر الإداري في جمعية أصحاب السفن اللبنانيين

السيد ريمون عقل فرحات

مستشار قانوني
جمعية أصحاب السفن اللبنانيين

الاتحاد العربي لغرف الملاحة البحرية

السيد إيلي إميل زخور
النائب الأول لرئيس الاتحاد ورئيس الغرفة الدولية للملاحة
في بيروت

الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة
للبلاد العربية

السيدة ناهد الزين نعماني
باحثة اقتصادية/مسؤولة عن شؤون التجارة الدولية
وشؤون النقل في الاتحاد

اتحاد الموانئ البحرية العربية

سعادة اللواء بحري عصام الدين علي بدوي
أمين عام اتحاد الموانئ البحرية العربية
قطاع النقل البحري

السيد أحمد هيثم فؤاد الولي
مدير مرفأ طرابلس
مصلحة استثمار مرفأ طرابلس

مجموعة بن لادن السعودية

السيد حسن محمد بن لادن
نائب رئيس أقدام

السيد تحسين الجراح
مدير التخطيط

الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية

السيد محمد سعيد يحيى الحديدي
مستشار هندسي

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

العنوان	البند	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	٣	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/L.1/Rev.1
جدول الأعمال المؤقت المشروح	٣	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/L.1/Add.1
تنظيم الأعمال المقترح	٤	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/L.2/Rev.1
عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السادسة للجنة النقل	٦	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3
متابعة تنفيذ توصيات الدورة السادسة للجنة النقل	٦ (أ)	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)
اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي	٦ (أ-١)	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.1
مشروع خطة عمل لتنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي	٦ (أ-٢)	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.2
سلامة المرور على الطرق	٦ (أ-٦)	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.3
تقرير متابعة وتنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي		E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.4
التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج الميزانية الاعتيادية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، والخدمات الاستشارية والتعاون الفني، والأنشطة الممولة من خارج الميزانية الاعتيادية	٦ (ب)	E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part II)
مذكرة توضيحية		E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/INF.1/Rev.1
قائمة وثائق الدورة السابعة للجنة النقل		E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/INF.2

المرفق الثالث

قرار اتخذته الجمعية العامة
[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/60/L.8 و Add.1)]

٥/٦٠ - تحسين السلامة على الطرق في العالم

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٣٠٩/٥٧ المؤرخ ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣ و ٩/٥٨ المؤرخ ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ و ٢٨٩/٥٨ المؤرخ ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ المتعلقة بتحسين السلامة على الطرق في العالم،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن الأزمة العالمية للسلامة على الطرق^(١)،

وإذ تنثني على منظمة الصحة العالمية لدورها في تنفيذ الولاية التي أوكلتها إليها الجمعية العامة في قرارها ٢٨٩/٥٨ بالعمل كمنسق لمسائل السلامة على الطرق داخل منظومة الأمم المتحدة، بتعاون وثيق مع اللجان الإقليمية للأمم المتحدة،

وإذ تنثني أيضاً على اللجان الإقليمية للأمم المتحدة وعلى هيئاتها الفرعية لاستجابتها للقرارات المذكورة أعلاه ولتقرير الأمين العام، عن طريق الإسراع بخطى أنشطتها المتعلقة بالسلامة على الطرق أو توسيع تلك الأنشطة،

وإذ تلاحظ مع الارتياح التقدم الذي أحرزه فريق تعاون الأمم المتحدة للسلامة على الطرق، على النحو المبين في تقرير الأمين العام^(٢)، والذي أحرزته كذلك مبادرات السلامة على الطرق، التي تضطلع بها وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة والشركاء الدوليون،

وإذ تشدد على أهمية استمرار الدول الأعضاء في استخدام التقرير العالمي عن الوقاية من الإصابات الناجمة عن حوادث المرور كأطار للجهود المبذولة في مجال السلامة على الطرق، وفي تنفيذ التوصيات الواردة فيه عن طريق إيلاء اهتمام خاص لعوامل الخطر الخمسة المحددة في التقرير، وهي عدم استخدام أحزمة الأمان ومقاعد السلامة الخاصة بالأطفال، والكحول، وعدم استخدام الخوذ، والسرعة غير الملائمة والمفرطة، وعدم توافر الهياكل الأساسية^(٣)،

وإذ ترحب باقتراح اللجنة الاقتصادية لأوروبا استضافة أسبوع الأمم المتحدة العالمي الأول للسلامة على الطرق في جنيف في نيسان/أبريل ٢٠٠٧، وهو الأسبوع الذي يستهدف مستخدمي الطرق من الشباب، بمن فيهم السائقون من الشباب،

وإذ ترحب أيضاً باقتراح تسمية يوم الأحد الثالث من شهر تشرين الثاني/نوفمبر يوماً عالمياً لإحياء ذكرى ضحايا حركة المرور على الطرق، اعترافاً بما لحق بهؤلاء الضحايا وأسرهم من خسائر ومعاناة^(٤)،

(١) A/60/181 و Corr.1.

(٢) المرجع نفسه، الفقرة ٣٢.

(٣) المرجع نفسه، الفقرتان ٣٧ (و) و(ز).

(٤) المرجع نفسه، الفقرة ٣٧ (ط).

واقتراعاً منها بأن مسؤولية السلامة على الطرق تقع على عاتق الجهات المحلية والبلدية والوطنية،

وإذ تدرك أن قدرة العديد من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على معالجة هذه المسائل قدرة محدودة، وإذ تشدد في هذا السياق على أهمية التعاون الدولي لمواصلة دعم الجهود التي تبذلها البلدان النامية على الأخص لبناء قدراتها في ميدان السلامة على الطرق، وعلى أهمية تقديم الدعم المالي والفني لمساعدتها في هذه الجهود،

١- تعرب عن قلقها لاستمرار تزايد الوفيات والإصابات الناجمة عن حوادث المرور في أنحاء العالم، وبخاصة في البلدان النامية؛

٢- تؤكد من جديد أهمية معالجة مسائل السلامة على الطرق، والحاجة إلى مواصلة تعزيز التعاون الدولي، مع أخذ احتياجات البلدان النامية بعين الاعتبار، عن طريق بناء القدرات في مجال السلامة على الطرق، وتوفير الدعم المالي والتقني لجهودها؛

٣- تشجع الدول الأعضاء والمجتمع الدولي، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية والإقليمية، على تقديم الدعم المالي والتقني والسياسي، حسب الاقتضاء، للجان الأمم المتحدة الإقليمية ولمنظمة الصحة العالمية وغيرها من وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة دعماً لجهودها الرامية إلى تحسين السلامة على الطرق؛

٤- تدعو لجان الأمم المتحدة الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة ذات الصلة والشركاء الدوليين إلى مواصلة المبادرات القائمة في مجال السلامة على الطرق، وتشجعها على اتخاذ مبادرات جديدة في هذا الصدد؛

٥- تشجع الدول الأعضاء على التقيّد باتفاقية السير على الطرق لعام ١٩٤٩^(٥) وبتفاقية السير على الطرق لعام ١٩٦٨^(٦) وبتفاقية لافتات وإشارات الطرق لعام ١٩٦٨^(٧)، سعياً لتأمين أعلى مستوى من السلامة على الطرق في بلدانها، كما تشجعها على السعي جاهدة للتقليل من الإصابات والوفيات الناجمة عن حوادث المرور، من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛

٦- تؤكد أهمية التحسن في القواعد القانونية الدولية لسلامة المرور على الطرق، وترحب، في هذا الصدد، بعمل الفرقة العاملة المعنية بسلامة المرور على الطرق والتابعة للجنة النقل الداخلي في اللجنة الاقتصادية لأوروبا، فيما يتعلق بصياغة مجموعة كبيرة من التعديلات على اتفاقيتي عام ١٩٦٨ المتعلقتين بالسير على الطرق وبلافتات وإشارات الطرق؛

٧- تدعو الدول الأعضاء إلى تنفيذ توصيات التقرير العالمي عن الوقاية من الإصابات الناجمة عن حوادث المرور، بما فيها تلك المتعلقة بعوامل الخطر الخمسة، وهي عدم استخدام أحزمة الأمان ومقاعد السلامة الخاصة بالأطفال، وعدم استخدام الخوذ، والقيادة في حالة سكر، والسرعة غير الملائمة والمفرطة، وكذلك عدم توافر الهياكل الأساسية المناسبة؛

٨- تدعو أيضاً الدول الأعضاء إلى إنشاء وكالة رائدة على الصعيد الوطني معنية بالسلامة على الطرق، ووضع خطة عمل وطنية للتقليل من الإصابات الناجمة عن حوادث المرور، عن طريق سن وتنفيذ التشريعات والقياسات بحملات التوعية الضرورية ووضع أساليب ملائمة لرصد وتقييم الأنشطة التي يجري تنفيذها؛

(٥) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٢٥، الرقم ١٦٧١.

(٦) المرجع نفسه، المجلد ١٠٤٢، الرقم ١٥٧٠٥.

(٧) المرجع نفسه، المجلد ١٠٩١، الرقم ١٦٧٤٣.

٩- تدعو اللجان الإقليمية للأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية إلى الاشتراك معا في تنظيم أسبوع الأمم المتحدة العالمي الأول للسلامة على الطرق، في حدود مواردها، وبلاستعانة كذلك بالمساعدات المالية الطوعية التي تتلقاها من أصحاب المصلحة المعنيين من الحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص، كي يكون بمثابة قاعدة تنطلق منها الأنشطة العالمية والإقليمية، وفي المقام الأول الأنشطة الوطنية والمحلية الهادفة إلى التوعية بمسائل السلامة على الطرق، وإلى تحفيز الاستجابة والنهوض بها بما يتناسب مع هذه السياقات، كما تدعوها إلى عقد منتدى ثان لأصحاب المصلحة المعنيين بالسلامة على الطرق في جنيف، كجزء من الأسبوع العالمي للسلامة على الطرق، من أجل مواصلة العمل الذي بدأ في المنتدى الأول المعقود في مقر الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٤؛

١٠- تدعو الدول الأعضاء والمجتمع الدولي إلى الاعتراف بيوم الأحد الثالث من شهر تشرين الثاني/نوفمبر من كل عام كيوم عالمي لإحياء ذكرى ضحايا حركة المرور على الطرق، باعتبار ذلك وسيلة مناسبة لتكريم ضحايا حوادث المرور وأسره؛

١١- تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين تقريرا عن التقدم المحرز في تحسين السلامة على الطرق في العالم؛

١٢- تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والستين البند المعنون "الأزمة العالمية للسلامة على الطرق".

الجلسة العامة ٣٨

٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥